

Súd: Okresný súd Lučenec
Spisová značka: 2T/107/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6618010416
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 01. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Stanislav Galovič
ECLI: ECLI:SK:OSLC:2019:6618010416.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Lučenec v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Stanislava Galoviča a prísediacich Jaromíra Rončáka a Eleny Susztekovej na hlavnom pojednávaní konanom dňa 17. januára 2019 takto

r o z h o d o l :

Obžalovaní:

1. M. T. , nar. XX.XX.XXXX v B., trvale bývajúci v G., D. XXX/X, nezamestnaný,
2. G. B. , nar. XX.XX.XXXX v B., trvale bývajúci v G., G. XX/XX, nezamestnaný,

s a u z n á v a j ú z a v i n n ý c h , ž e

1. po tom, ako si obžalovaný M. T. zadovážil v G. v presne nezistený deň v marci 2018 falzifikáty bankoviek nominálnej hodnoty 100,00 Eur vyrobených pomocou vzoru tlačovej dosky č. I sériových čísel D a D ktorým Európska centrálna banka priradila indikatív R G tieto mal pri sebe a následne ich za účelom zámeny za pravé peniaze odovzdal obžalovanému G. B., ktorý si bol vedomý toho, že peniaze sú falošné,
2. obžalovaný G. B. dňa 16.03.2018 na požiadanie obžalovaného M. T. v presne nezistenom čase v G., v predajni Q. D., a. s., vykonal úhradu za tovar falzifikátom bankovky 100,00 Eur sériového čísla D ktorý bol následne zaznamenaný dňa 16.03.2018 E., a. s., G., od predkladateľa Q., pričom na základe odborného posudku na G. falzifikát Národnej banky Slovenska č. L. sa jedná o falzifikát so stupňom kvality „3“ - podarený falzifikát,
3. obžalovaný G. B. dňa 16.03. 2018 na požiadanie obžalovaného M. T. v presne nezistenom čase úhradu za tovar falzifikátom bankovky 100 v G., v predajni D. SK, s. r. o., vykonal EUR sériového čísla D ktorý bol následne zaznamenaný dňa 20.03.2018 D. D. od predkladateľa D., pričom na základe odborného posudku na falzifikát Národnej banky Slovenska č. NCC-XXXX/XXXX sa jedná o falzifikát so stupňom kvality „3“ - podarený falzifikát,

t e d a

obžalovaný M. T. v 1. bode
sebe a inému zadovážil falšované peniaze a také peniaze prechovával,

v bode 2., 3. bode
naviedol iného na to, aby falšované peniaze dal ako pravé,

obžalovaný G. B. v 2., 3. bode
falšované peniaze dal ako pravé,

tým spáchali

obžalovaný M. T. v 1. bode

zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa

§ 270 ods. 1 Tr. zákona,

v 2., 3. bode

pokračovací zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa

§ 270 ods. 2 Tr. zákona formou účastenstva podľa § 21 ods. 1 písm. b)

Tr. zákona,

obžalovaný G. B. v 2., 3. bode

pokračovací zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa

§ 270 ods. 2 Tr. zákona.

Za to sa

o d s u d z u j ú :

obžalovaný M. T.

podľa § 270 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 36 písm. l), § 37 písm. m), § 39 ods. 1

Tr. zákona na trest odňatia slobody v trvaní 2 (dva) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zákona súd obžalovaného pre výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia

obžalovaný G. B.

podľa § 270 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 36 písm. j), l), § 37 písm. h), § 38 ods. 2, 3, 8, § 39 ods. 1, § 42 ods. 1 Tr. zákona na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 2 (dva) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zákona súd obžalovaného pre výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona súd zrušuje u obžalovaného G. B. výrok o treste Trestného rozkazu Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/37/2018 zo dňa 19.03.2018

a to trest odňatia slobody v trvaní 10 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 1 rok.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku súd obidvom obžalovaným ukladá povinnosť nahradiť poškodenej spoločnosti Q. D., a. s., T., škodu vo výške 102,64 Eur a poškodenému I. škodu vo výške 115,00 Eur

a to spoločne

a nerozdielne.

o d ô v o d n e n i e :

Okresná prokuratúra v Lučenci podala dňa 22.08.2018 obžalobu na M. T. pre zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa

§ 270 ods. 1 Tr. zákona a G. B. pre pokračovací zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Tr. zákona na tom skutkovom základe, že

1. po tom, ako si obžalovaný M. T. zadovážil v presne nezistený deň v mesiaci marec 2018 v Poltári falzifikáty bankoviek nominálnej hodnoty 100 EUR vyrobených pomocou vzoru tlačovej dosky č. I sériových čísel D a D ktorým Európska centrálna banka priradila indikatív R G tieto mal pri sebe a následne ich za účelom zámeny za pravé peniaze odovzdal obžalovanému G. B., ktorý si bol vedomý toho, že peniaze sú falošné,

2. obžalovaný G. B. dňa 16.03.2018, v presne nezistenom čase v G. v predajni Q. D., a.s., vykonal úhradu za tovar falzifikátom bankovky 100 EUR sériového čísla D ktorý bol následne zaznamenaný dňa 16.03.2018 E., od predkladateľa Q. D., a.s., pričom na základe odborného posudku na G., G. XXX/ X - C. T., falzifikát Národnej banky Slovenska č. L.-XXXX/XXXX sa jedná falzifikát so stupňom kvality „3“ - podarený falzifikát ,

3. obžalovaný G. B. dňa 16.03. 2018, v presne nezistenom čase úhradu za Tovar falzifikátom bankovky 100 v Poltári, v predajni D. SK, s.r.o., vykonal EUR sériového čísla D ktorý bol následne zaznamenaný dňa 20.03.2018 D. D. od predkladateľa D., pričom na základe odborného posudku na falzifikát Národnej banky Slovenska č. NCC-XXXX/XXXX sa jedná o falzifikát so stupňom kvality „3“ - podarený falzifikát. Súd na hlavnom pojednávaní vypočul obžalovaných, ktorí urobili vyhlásenie, že zo spáchania žalovaných skutkov sa cítia byť vinní. Následne im súd položil otázky

c) či rozumejú, čo tvorí podstatu skutkov, ktoré sa im kladú za vinu,

d) či boli ako obvinení poučení o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či im bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohli radiť o spôsobe obhajoby,

f) či rozumejú právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu,

g) či boli oboznámení s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy im kladené za vinu,

h) či sa dobrovoľne priznali a uznali vinu za spáchané skutky, ktorý sa kvalifikujú ako určitý trestný čin, pričom na všetky položené otázky obidvaja obžalovaní odpovedali „áno“. U obidvoch obžalovaných súd vyhlásenie prijal a zároveň vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom

sa obžalovaní priznali k spáchaniu skutku, sa nevykonajú, ale vykonajú sa len dôkazy súvisiace s výrokom o treste a náhrade škody.

Súd sa ďalej oboznámil s odbornými posudkami, potvrdením o vrátení veci, trestným rozkazom, výpismi z Evidencie priestupkov, odpismi registra trestov a posudkami

na obžalovaných., ako aj s pripojeným spisom Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/80/2014.

Súd konanie obžalovaného M. T. oproti obžalobe právne kvalifikoval v bodoch 2., 3. rozsudku ako pokračovací zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Tr. zákona formou účastenstva podľa

§ 21 ods. 1 písm. b) Tr. zákona, lebo už v prípravnom konaní bolo jednoznačne preukázané,

že obžalovaný M. T. naviedol obžalovaného G. B., aby sa dopustil konania v bodoch 2., 3. rozsudku. Na túto kvalifikáciu súd obžalovaného M. T. písomne upozornil.

Po vykonaní dokazovaní bolo jednoznačne preukázané, že

1. po tom, ako si obžalovaný M. T. zadovážil v G. v presne nezistený deň v marci 2018 falzifikáty bankoviek nominálnej hodnoty 100,00 Eur vyrobených pomocou vzoru tlačovej dosky č. I sériových čísel D a D ktorým R. centrálna banka priradila indikatív EUA0100 G tieto mal pri sebe a následne ich za účelom zámeny za pravé peniaze odovzdal obžalovanému G. B., ktorý si bol vedomý toho, že peniaze sú falošné,

2. obžalovaný G. B. dňa 16.03.2018 na požiadanie obžalovaného M. T.

v presne nezistenom čase v G., v predajni Q. D., a. s., vykonal úhradu za tovar falzifikátom bankovky 100,00 Eur sériového čísla D ktorý bol následne zaznamenaný dňa 16.03.2018 E. od predkladateľa CBA Slovakia, a. s., pričom na základe odborného posudku na G., G. XXX/ X - C. T., falzifikát Národnej banky Slovenska č. NCC-XXXX/XXXX sa jedná o falzifikát so stupňom kvality „3“ - podarený falzifikát,

3. obžalovaný G. B. dňa 16.03. 2018 na požiadanie obžalovaného M. T.

v presne nezistenom čase úhradu za tovar falzifikátom bankovky 100 v G.,

v predajni D. SK, s. r. o., vykonal EUR sériového čísla D ktorý bol následne zaznamenaný dňa 20.03.2018 D. od predkladateľa D. pričom na základe odborného posudku na falzifikát Národnej banky Slovenska č. NCC-XXXX/XXXX sa jedná o falzifikát so stupňom kvality „3“ - podarený falzifikát.

Súd konanie obžalovaného M. T. právne kvalifikoval v bode 1. rozsudku

ako zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 1 Tr. zákona, lebo sebe a inému zadovážil falošné peniaze a také peniaze prechovával a konanie v bodoch 2., 3. rozsudku právne kvalifikoval súd ako pokračovací zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa

§ 270 ods. 2 Tr. zákona formou účastenstva podľa § 21 ods. 1 písm. b) Tr. zákona,

lebo naviedol obžalovaného G. B. na to, aby falošné peniaze dal ako pravé.

Konanie obžalovaného G. B. v bodoch 2., 3. rozsudku súd právne kvalifikoval ako pokračovací zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Tr. zákona, lebo falšované peniaze dal ako pravé.

Obžalovaný M. T. je nezamestnaný. Doposiaľ bol jedenkrát súdne trestaný a to Rozsudkom Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/80/2014 zo dňa 22.05.2014 za zločin podľa

§ 286 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. a) Tr. zákona a iné, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní jeden rok a štyri mesiace so skúšobnou dobou v trvaní dvoch rokov

a to do 22.05.2016, pričom dňa 10.07.2018 sa osvedčil a hľadá sa na neho, akoby súdne trestaný nebol.

Obžalovaný G. B. je nezamestnaný, požíva priemernú povesť. Doposiaľ bol jedenkrát súdne trestaný a to Trestným rozkazom Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/37/2018 zo dňa 19.03.2018 pre prečin podľa

§ 212 ods. 2 písm. f) Tr. zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní desiatich mesiacov so skúšobnou dobou do 13.04.2019. Trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť dňa 12.04.2018.

Súd hodnotil okolnosti a príčiny trestnej činnosti obidvoch obžalovaných, doterajší spôsob ich života, možnosti prevýchovy a nápravy, pričom súd obžalovanému M. T. uložil trest odňatia slobody v trvaní dvoch rokov nepodmienečne s tým, že pre výkon trestu ho zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

U obžalovaného M. T. súd zistil jednu poľahčujúcu okolnosť a to tú,

že sa k trestnému činu priznal a jednu priťažujúcu okolnosť a to tú, že už bol za trestný čin odsúdený.

Súd obžalovanému G. B. uložil súhrnný trest odňatia slobody v trvaní dvoch rokov nepodmienečne s tým, že ho pre výkon trestu zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Vzhľadom k tomu, že súd mu ukladal súhrnný trest, súd v zmysle § 42 ods. 2

Tr. zákona zrušil u obžalovaného G. B. výrok o treste Trestného rozkazu Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/37/2018 zo dňa 19.03.2018 a to trest odňatia slobody v trvaní

10 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 1 rok.

U obžalovaného G. B. súd zistil dve poľahčujúce okolnosti a to tie, že viedol pred spáchaním trestného činu riadny život, ako aj to, že sa k spáchaniu trestného činu priznal. Ako priťažujúcu okolnosť súd vyhodnotil tú skutočnosť, že spáchal viac trestných činov. Súd u neho konštatoval, že prevládajú poľahčujúce okolnosti, preto súd pri ukladaní trestu použil ustanovenie § 38 ods. 3 Tr. zákona a teda ak prevažuje pomer poľahčujúcich okolností, znižuje sa horná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu.

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zákona trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 2 Tr. zákona páchatelovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v tomto zákone, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody.

Podľa § 34 ods. 3 Tr. zákona trest má postihovať iba páchatela, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Podľa § 34 ods. 4 Tr. zákona pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Za zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Tr. zákona je zákonom ustanovený trest odňatia slobody 7 až 10 rokov.

U obidvoch obžalovaných súd pri ukladaní trestu použil ustanovenie § 39 ods. 1

Tr. zákona, t.j. o mimoriadnom znížení trestu. V zmysle § 39 ods. 1 Tr. zákona ak súd vzhľadom na okolnosti prípadu alebo vzhľadom na pomery páchatela má zato, že by použitie trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom bolo pre páchatela neprimerane prísne

a na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania, možno páchatelovi uložiť trest aj pod dolnú hranicu trestu ustanoveného týmto zákonom.

Podľa § 39 ods. 3 písm. d) Tr. zákona pri ukladaní trestu pod zákonom ustanovenú trestnú sadzbu však súd nesmie uložiť trest odňatia slobody kratší ako dva roky,

ak je v osobitnej časti tohto zákona dolná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody aspoň 5 rokov. Súd obžalovanému M. T. neukladal trest s použitím § 38 ods. 5

Tr. zákona, kde je uvedené, že pri opätovnom spáchaní zločinu sa zvyšuje dolná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu polovicu. Je pravda, že obžalovaný M. T. bol Rozsudkom Okresného súdu Lučenec sp. zn. 3T/80/2014 zo dňa 22.05.2014 ešte ako mladistvý odsúdený za zločin podľa § 286 ods. 2 Tr. zákona na podmienený trest odňatia slobody v trvaní jedného roka a štyroch mesiacov so skúšobnou dobou do 22.05.2016, pričom dňa 10.07.2018 sa v skúšobnej dobe osvedčil. Na to, aby súd mohol použiť pri ukladaní trestu § 38 ods. 5 Tr. zákona, je potrebné, aby páchatel sa opätovne dopustil zločinu po tom, čo bol právoplatne odsúdený za iný zločin. Na tento znak sa neprihliadne v prípade, ak predchádzajúce odsúdenie za zločin je zahladené. V tomto prípade bol páchatelovi uložený podmienený trest a bolo už rozhodnuté, že sa v skúšobnej dobe osvedčil, čo má účinky zahladienia odsúdenia.

Súd pri ukladaní trestu použil § 39 ods. 1 Tr. zákona preto, lebo sa jednalo o mladých páchatelov, kde obžalovaný G. B. v čase skutku mal 20 rokov, teda bol osobou ešte blízkou veku mladistvých a obžalovaný M.j T. mal v čase skutku 22 rokov. Teda obidvaja páchatelia sú mladí ľudia, ktorí doposiaľ

ešte vo výkone trestu odňatia slobody neboli a v ich prípade aj trest odňatia slobody nepodmienečný na dolnej hranici trestnej sadzby je dostatočný na ich potrestanie a prevýchovu. V prípade uloženia trestu na dolnej hranici trestnej sadzby t.j. sedem rokov súd tento trest považuje vzhľadom k ich osobám a tiež vzhľadom k okolnostiam prípadu za neprimeraný, lebo obidvaja páchatelia majú možnosť zo spáchania trestnej činnosti sa poučiť a po vykonaní trestu sa zaradiť do riadneho života. Súd obidvom obžalovaným uložil povinnosť nahradiť poškodenej spoločnosti Q. D., a.s. škodu vo výške 102,64 Eur a poškodenému I. T. škodu vo výške 115,00 Eur, lebo poškodení si škodu riadne a včas uplatnili a o výške škody súd nemal žiadne pochybnosti.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku môže obžalovaný a prokurátor podať odvolanie do 15 dní od oznámenia, pokiaľ sa pred uplynutím tejto lehoty tohto svojho práva výslovne nevzdávajú. V rovnakej lehote s obžalovaným môžu podať odvolanie v jeho prospech aj príbuzní obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Poškodený môže podať odvolanie pre nesprávnosť výroku o náhrade škody. Včas podané odvolanie má odkladný účinok.